



Instrukcja

Inteligentne komputery cyklu



LADY-COMP® basic



LADY-COMP®

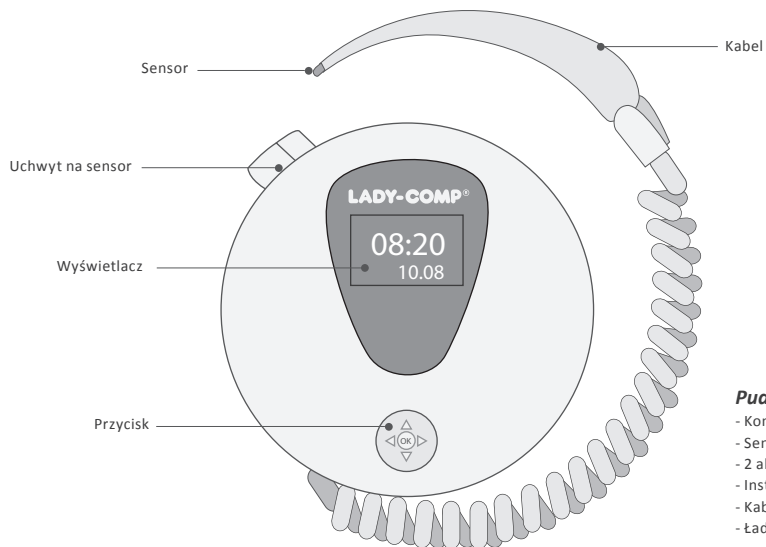


LADY-COMP® baby

Lady-Comp

Dziękujemy za zakupienie Lady-Comp basic/Lady-Comp/Lady-Comp baby. Gratulujemy wyboru Lady-Comp, Twojego osobistego komputera cyklu. Z 30 letnim doświadczeniem w monitorowaniu kobiecej płodności możesz być pewna, że Lady-Comp oferuje Ci sukces w planowaniu rodziny. Prosimy Cię o uważne i dokładne przeczytanie instrukcji obsługi. Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Wszystko co powinnaś wiedzieć o stosowaniu tego urządzenia znajdziesz w tej instrukcji.

1. Lady-Comp na pierwszy rzut oka



Pudełko zawiera

- Komputer cyklu
- Sensor
- 2 akumulatory AAA
- Instrukcję
- Kabel USB (opcja)
- Ładowarkę akumulatorów (opcja)

Zawartość

1. Lady-Comp na pierwszy rzut oka	
Pudełko zawiera	03
2. Start	
Otwórz pudełko	06
Włóż baterie	06
Zamknij urządzenie	06
Ekran startowy	07
Przycisk	07
Podstawowe menu	08
 3. Czas/data	
Ustaw czas	09
Ustaw datę	10
 4. Alarm	
Aktywowanie/dezaktywowanie alarmu	11
Ustawianie czasu alarmu	11
 5. Miesiączka	
Aktywowanie M/edycja M	12
Przesłane dane o miesiączkach	12
Wprowadzanie danych o M	12
 6. Pomiar temperatury	
Pomiary codziennie rano	13
Limit czasowy na pomiar	14
Wskaźniki płodności	16
Przeszłe i przyszłe wskazania płodności	16
Gorączka	17
Kiedy nie wykonywać pomiarów temperatury	17
Opuszczanie pomiaru	17
 7. Kalendarz płodności	
Kalendarz płodności	18
 8. Planowanie ciąży	
Wyświetlacz Lady-Comp baby	19
Wprowadzanie danych o współżyciu	19
Prognoza płci	20
Wskazania ciąży	21
Data poczęcia i data porodu	21
Powrót po ciąży	21
 9. Statystyka płodności i planowania	
Statystyka płodności	22
Statystyka planowania (tylko Lady-Comp baby)	23
Profil temperaturowy	24
Notatki osobiste	26
 10. Ustawienia	
Indeks BMI	27
Ustawienia urządzenia	29
Jednostki temperatury/czasu	30
Wprowadzanie notatek osobistych	30
Włączanie/wyłączanie prognozy płci	31

Usuwanie danych	32
Pomiar testowy	33
Informacje o urządzeniu	33
Jasność	34
Dźwięk	34
Ton alarmu	35
Włączanie/wyłączanie dźwięku klawisza	35

11. Ważne notatki

Analiza płodności - wydruk danych	36
Kabel mini USB	36
Karta microSD	36
Ładowarka	36
Przykładowe dane	37
Utrata danych	37
Po pigułkach antykoncepcyjnych	37
Indeks Pearl	37
Program	37
Prognoza	37
Podróże/zmiana strefy czasowej	37
Zmiana czasu letni/zimowy	37
Praca zmianowa	37
Powrót po przerwie w użytkowaniu	37

12. Problemy, wyszukiwanie i usuwanie usterek

Ładowanie akumulatorów	38
Rozładowane akumulatory (112-11)	38

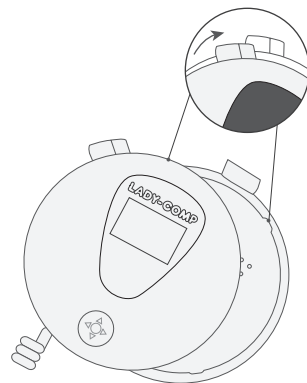
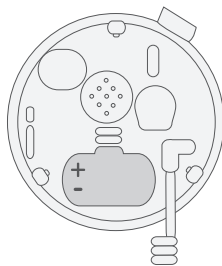
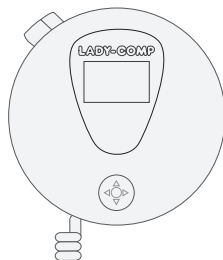
Wskazanie słabej baterii (112-12)	38
Wskazanie rozładowanej baterii (112-13)	38
USB: nieprawidłowe działanie (117-1)	38
Wprowadzanie danych o M: sprawdzanie (111-10)	39
Pamięć prawie pełna (111-11)	39
Pamięć pełna (111-12)	39
Błąd programu rozruchowego - bootloader (120-1)	39
Utrzymanie, obsługa i bezpieczeństwo	40
Serwis i wsparcie	42
Informacje o zgodności elektromagnetycznej	43
Indeks	48
Kontakt	50

2. Start

Wkładanie akumulatorów/baterii

Akumulatory/baterie muszą być włożone do urządzenia przed pierwszym użyciem. 2 akumulatory AAA są w pakiecie z urządzeniem, ale możliwe jest też użycie zwykłych baterii AAA 1,5 V (paluszek). Akumulatory przed włożeniem muszą się ładować przez 12 godzin.

Numer seryjny urządzenia znajduje się wewnątrz gniazda na akumulatory/baterie.



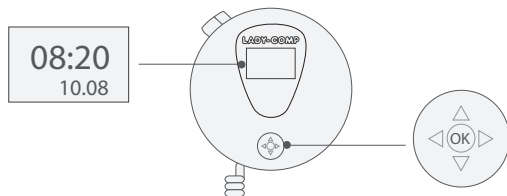
1. Odwiń kabel sensora z urządzenia 3. Włóż akumulatory/baterie

2. Otwórz urządzenie

Otwórz urządzenie przekręcając górną część urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

4. Zamknij urządzenie

Złóż 2 części urządzenia razem i przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Ekran podstawowy

Czas, data i rok są już ustawione gdy otrzymasz urządzenie. Nie trzeba tych danych ustawiać.

Przycisk kontrolny

Naciśnij przycisk kontrolny aż na ekranie pojawi się czas i data. Całe menu urządzenia jest dostępne poprzez naciskanie przycisku kontrolnego: ▲do góry, ▼w dół lub ◀lewo, ▶prawo. Naciśnij środek przycisku kontrolnego „OK” aby wybrać konkretne menu i aby potwierdzać wybór.

Powrót do głównego ekranu

Naciśnij i przytrzymaj „ok” (środek przycisku kontrolnego) przez 3 sekundy aby powrócić do ekranu z czasem i datą.

Automatyczne wyłączenie

Gdy żaden przycisk nie jest naciskany przez 60 sekund urządzenie automatycznie wyłącza się. Ekran będzie wyłączony aż do momentu gdy zostanie ponownie aktywowany naciśnięciem przycisku lub włączy się alarm.

Przykładowe dane

Lady-Comp ma załadowane przykładowe dane. Zostają one automatycznie skasowane gdy zrobisz pierwszy pomiar temperatury lub wprowadzisz dane o miesiączce M. Dane przykładowe pojawią się ponownie po wykasowaniu danych.

Obsługa przycisku kontrolnego



wybór menu przez użycie przycisku do góry, w dół, w prawo, lewo



dalej/cofnij
prawo/lewo



tak/nie; data/czas dalej/cofnij
do góry/w dół



potwierdzenie wyboru menu,
potwierdzenie wejścia



przytrzymane przez 3 sekundy
=przejdzie do ekranu głównego

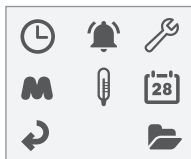


Powrót aktywowany (niebieski
kwadrat podświetlony) + przycisk
„OK” = powrót do poprzedniego
poziomu menu

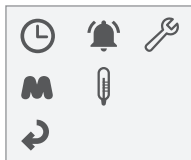
Menu podstawowe dla wszystkich modeli Lady-Comp

Menu Lady-Comp basic, Lady-Comp i Lady-Comp baby różnią się.

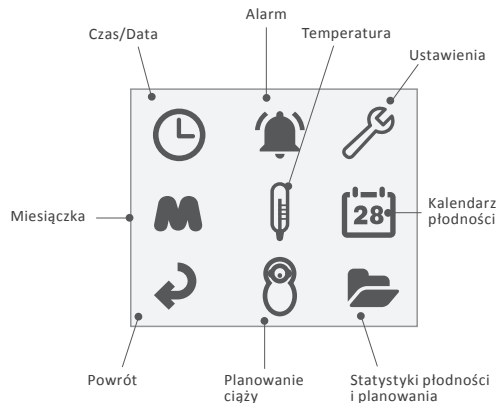
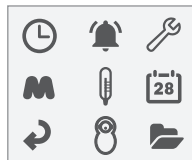
Lady-Comp



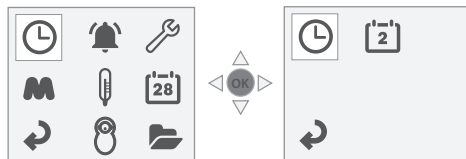
Lady-Comp basic



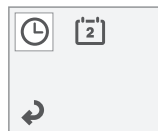
Lady-Comp baby



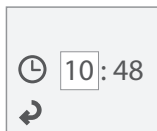
3. Czas/Data



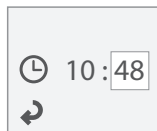
Ustawienie czasu



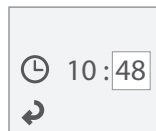
Naciśnij „OK”



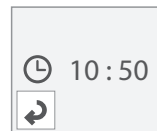
Ustaw godzinę



Przejdź do minut



Ustaw minuty



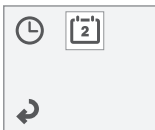
naciśnij „OK” (powrót jest podświetlony)

Aby ustawić czas postępuj wg poniższych kroków:

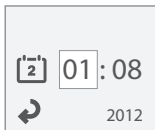
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Użyj przycisku i strzałką w górę wybierz ikonkę zegara
4. Naciśnij środek przycisku pojawi się ikonka zegara i kalendarza
5. Wybierz ikonkę zegara i naciśnij środek przycisku
6. Strzałką w górę i w dół ustaw godzinę
7. Następnie strzałką w prawo przejdź do minut
8. Strzałkami w górę i w dół ustaw minuty
9. Przyciskiem OK przejdź na ikonkę powrotu i wyjdź z tego menu



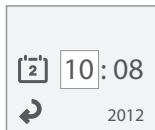
Ustawienie daty



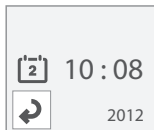
Naciśnij „OK”



Ustaw dzień



Naciśnij „OK”



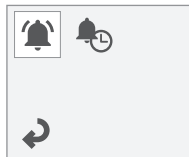
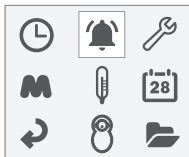
Naciśnij „OK” (powrót jest podświetlony)

Aby ustawić datę postępuj wg poniższych kroków:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Użyj przycisku i strzałką w górę wybierz ikonkę zegara
4. Naciśnij środek przycisku ok, pojawi się ikonka zegara i kalendarza



4. Alarm



Ważne:

Gdy urządzenie zapisze jeden lub więcej pomiarów temperatury, wtedy zmiana daty możliwa jest tylko o jeden dzień. Jeśli data zostanie cofnięta nie będzie możliwe wykonanie pomiaru temperatury następnego dnia. Nie jest możliwa zmiana daty przez przypadek.

Data może być dostosowana do danej strefy czasowej w trakcie podróży. W takim przypadku nie wykonuje się pomiaru temperatury w dniu wyjazdu.

5. Wybierz ikonkę kalendarza i naciśnij środek przycisku
6. Strzałką w górę i w dół ustaw datę
7. Przyciskiem OK przejdź na ikonkę powrotu i wyjdź z tego menu

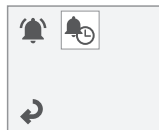
Przed pierwszym pomiarem należy ustawić i aktywować alarm.

Aby ustawić alarm postępuj wg poniższych kroków:

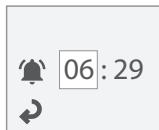
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Użyj przycisku i strzałką w górę wybierz ikonkę dzwonka
4. Naciśnij środek przycisku pojawi się ikonka dzwonka i dzwonka z zegarem



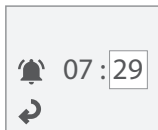
Ustawienie godziny alarmu



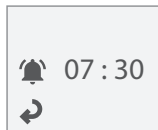
Naciśnij „OK”



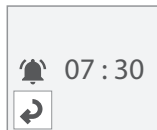
Ustaw godzinę



Przejdź do minut



Ustaw minuty



Naciśnij „OK” i powrót

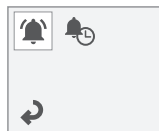
Aby ustawić godzinę alarmu postępuj wg poniższych wskazówek

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Użyj przycisku i strzałką w górę wybierz ikonkę dzwonka
4. Naciśnij środek przycisku pojawi się ikonka dzwonka i ikonka dzwonka z zegarem

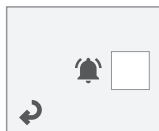
5. Wybierz ikonkę dzwonka z zegarem i naciśnij środek przycisku
6. Pojawi się ikonka dzwonka oraz godzina alarmu
7. Strzałkami w górę i w dół ustaw godzinę alarmu
8. Naciśnij strzałkę w prawy bok aby przejść do ustawiania minut
9. Strzałkami w górę i w dół ustaw minuty alarmu
10. Naciśnij środek przycisku i podświetli się ikonka powrotu
11. Naciśnij środek przycisku i wyjdź z tego menu



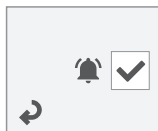
Aktywacja i dezaktywacja alarmu



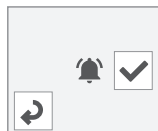
Naciśnij „OK”



Alarm aktywny/nieaktywny



Naciśnij „OK” i potwierdź



Naciśnij „OK” i powrót

Dobrze wiedzieć:

Jeśli alarm jest aktywowany jest to widoczne na ekranie głównym. Pokazana jest godzina budzika oraz ikonka dzwonka w lewym dolnym rogu ekranu.

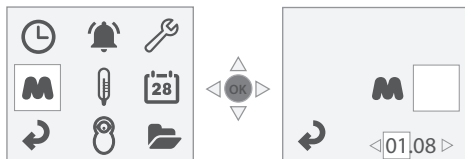
Aby aktywować alarm postępuj wg poniższych kroków:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Użyj przycisku i strzałką w górę wybierz ikonkę dzwonka

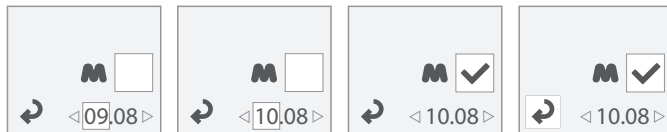
4. Naciśnij środek przycisku pojawi się ikonka dzwonka i dzwonka z zegarem
5. Wybierz ikonkę dzwonka i naciśnij środek przycisku
6. Strzałką w górę zaznacz alarm
7. Przyciskiem ok przejdź na ikonkę powrotu i wyjdź z tego menu



5. Miesiączka



Aktywacja lub edycja „M”



Wybierz datę

„M” tak/ „M” nie

Naciśnij „OK” i powrót

Aby wprowadzić dane o miesiączce postępuj wg poniższych wskazówek:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Użyj przycisku i strzałką w bok wybierz ikonkę M
4. Naciśnij środek przycisku pojawi się ikonka M i data
5. Strzałkami w bok ustaw datę pierwszego dnia miesiączki
6. Naciśnij strzałkę w górę aby zaznaczyć M, pojawi się zielone zaznaczenie
7. Naciśnij środek przycisku i podświetli się ikonka powrotu
8. Naciśnij środek przycisku i wyjdź z tego menu

Ważne:

1. Wprowadzając poprzednie miesiączki należy aktywować tylko pierwszy dzień miesiączki. Urządzenie samo automatycznie zaznacza 2 kolejne dni z M. Zaczynj wprowadzanie od miesiączki najbliższej w czasie.
2. Miesiączka po antykoncepcji hormonalnej: pierwsze krwawienie po odstawieniu antykoncepcji hormonalnej nie jest prawdziwą miesiączką a krwawieniem z odstawienia wywołanym przez wycofanie syntetycznych hormonów. Takiego krwawienie nie wprowadza się do urządzenia jako miesiączkę M.

Przeszłe dane o miesiączkach

Jeśli posiadasz daty poprzednich miesiączek może je wprowadzić do urządzenia **przed** pierwszym pomiarem temperatury.

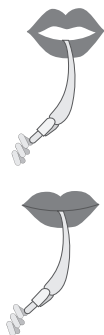
Wprowadzanie „M” po przerwie w pomiarach

Jeśli nie robiłaś pomiarów temperatury przez dłuższy czas i w tym czasie wystąpiły miesiączki, możesz je wprowadzić do urządzenia. Pamiętaj aby to uczynić zanim powrócisz do pomiarów temperatury. Wprowadzaj pierwszy dzień z „M” do urządzenia.

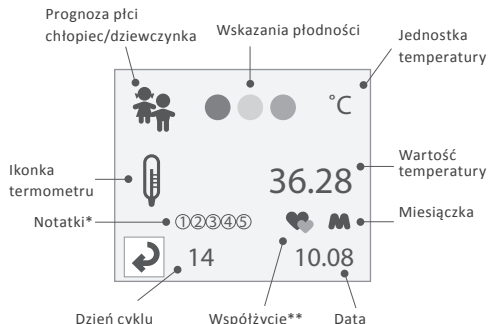
Codzienne poranne pomiary temperatury są koniecznym elementem aby urządzenie działało poprawnie. Podstawowa temperatura ciała to temperatura zaraz po przebudzeniu, przed wstaniem z łóżka i podjęciem jakiegokolwiek aktywności.

Regularne wykonywanie pomiarów szczególnie na początku stosowania przyczynia się do szybszej nauki urządzenia.

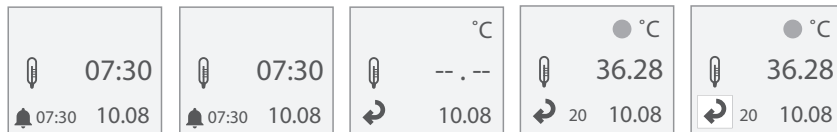
Aby wykonać pomiar umieść sensor pod językiem, z prawej lub lewej strony i zamknij usta. W czasie pomiaru sensor musi być utrzymany nieruchomo.



6. Pomiar temperatury



Codzienny pomiar temperatury



Aby wykonać rano pomiar:

1. Włącz urządzenie/wyłącz budzik: pojawi się data i godzina oraz ikonka termometru
2. Naciśnij środek przycisku

3. Pojawi się migająca ikonka termometru z lewej strony oraz poziome kreski i zacznie się pomiar
4. Urządzenie samo automatycznie zakończy pomiar sygnalizując to dźwiękiem
5. Naciśnij środek przycisku i wyjdź z tego menu

**tylko Lady-Comp baby



Wskazówki dotyczące pomiarów temperatury

Lady-Comp obudzi Cię. Naciśnij przycisk aby wyłączyć alarm. Aby wykonać pomiar naciśnij przycisk raz jeszcze. Ikona termometru znacznie migać. Lady-Comp jest gotowy do wykonania pomiaru.

- teraz umieść sensor pod językiem i zamknij usta
- pomiar trwa ok 30-60 sekund. Jeśli pomiar nie dokona się w ciągu 3 minut proces automatycznie zostanie zakończony
- temperatura jest mierzona w zakresie 34,5-41,0 °C/ 94,20-105,00

Fahrenheitów

- jeśli twoja temperatura będzie powyżej 37,8 °C (99,9 Fahrenheitów) wskazanie temperatury będzie pokazywać się naprzemiennie z literą F – gorączka
- po zakończeniu pomiaru usłyszysz sygnał dźwiękowy a zmierzona wartość temperatury pojawi się na wyświetlaczu. Widoczne będzie także wskazanie płodności na dany dzień w postaci kolorowej kropki.

Dobrze wiedzieć:

Limit na wykonanie pomiaru temperatury

Limit na wykonanie pomiaru temperatury to czas, w którym należy wykonać codzienny pomiar temperatury. Limit ten uzależniony jest

od godziny poprzedniego pomiaru i wynosi on +/- 3 h w odniesieniu do godziny pomiaru poprzedniego dnia.



Wskazówki odnośnie limitu na wykonanie pomiaru temperatury

- Gdy limit na wykonanie pomiaru jest otwarty na głównym ekranie jest widoczna ikona termometru
- W tym czasie aby dokonać pomiaru należy nacisnąć przycisk i pomiar zostanie rozpoczęty
- Zalecamy korzystanie z budzika w Lady-Comp
- Jeśli obudzisz się w limicie czasu na wykonanie pomiaru aby np. wstać do dziecka, najpierw zmierz temperaturę
- Jeśli obudzisz się po limicie czasu na wykonanie temperatury pomiar jest niemożliwy do wykonania i zostaje opuszczony
- Możesz zresetować limit na wykonanie pomiaru poprzez zmianę czasu alarmu

Jeśli opuścisz pomiary przez 3 kolejne dni limit na wykonanie pomiaru jest wtedy wykasowany i aby móc wykonać pomiar następnego dnia należy aktywować alarm.



Aktywacja „M” po pomiarze temperatury

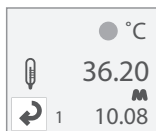


Jeśli M jest oczekiwana
ikonka M miga

„M” tak/ „M” nie



Brak ikonki M po negacji



Ikonka „M” podświetlona
po potwierdzeniu

Po pomiarze temperatury możliwe, że ikonka M miga jako pytanie o miesięczkę

- Aby potwierdzić dane o „M” naciśnij strzałkę w górę dla Tak
- Aby zanegować „M” naciśnij strzałkę w dół dla Nie

Gdy Lady-Comp pozna Twój cykl będzie pytać o M na kilka dni przed pojawianiem się miesięczki.

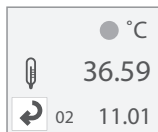
- Urządzenie pyta (migająca ikonka „M”) o miesięczkę na 2 dni przed jej planowanym pojawieniem się.
- Gdy zaznaczysz „M” na tak przestanie ono migać i podświetli się na stałe.

Ważne:

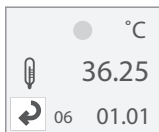
Proszę potwierdzać „M” koniecznie przez 3 pierwsze, kolejne dni trwania miesięczki. Jeśli masz miesięczkę a urządzenie nie pyta o „M” to aktywuj to wg instrukcji. Jeśli wprowadziłaś błędnie dane o „M” możesz to skorygować w ciągu 3 dni.



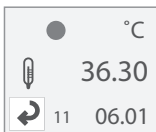
Wskazania płodności



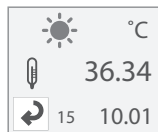
Zielona lampka =
niepłodny



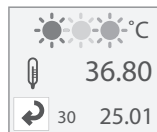
Żółta lampka = nauka urz-
dzenia/zmiana w cyklu



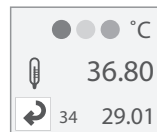
Czerwona lampka = płodny



Czerwona migająca =
owulacja



Czerwony, zielony, żółty
migający = prawdopodob-
na ciąża

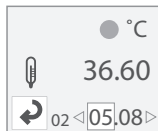


Czerwony, żółty, zielony
podświetlony = potwier-
dzona ciąża

Urządzenie wskazuje temperaturę oraz płodność na dany dzień. Te dane obowiązują przez 24 godziny i są pewne od pierwszego dnia stosowania. Liczba dni zielonych systematycznie wzrasta z długością stosowania urządzenia a ilość dni czerwonych maleje. Indeks Pearl'a jest określony na poziomie 0,7 (99,3 %) od pierwszego dnia. Jeśli urządzenie nie otrzymuje

żadnych danych (pomiarów temperatury) przez długi czas lub otrzymuje informacje, które nie dają się zanalizować wtedy ilość dni z żółtą lampką wzrasta.

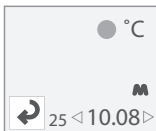
Wskazania przeszłej i przyszłej płodności/ prognoza



Strzałka w lewo -
przejdź do przeszłych
danych



Strzałka w prawo -
przejdź do prognozy
płodności



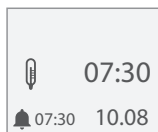
Naciśnij ok -
powrót

Możesz przeglądać wszystkie poprzednie temperatury poprzez naciśnięcie klawisza strzałka w lewo. Możesz też przejrzeć prognozę na kolejnych 6 dni poprzez naciśnięcie klawisza strzałka w prawo.



Gorączka

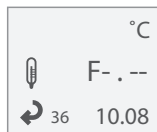
Jeśli Twoja temperatura wyniesie powyżej 37,8 C na wyświetlaczu będzie ona pokazywana na zmianę z literką F - fever - gorączka). Taka temperatura jest zapamiętywana ale nie jest brana pod uwagę do analizy płodności.



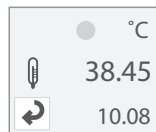
Ikona termometru i dzwonka są podświetlone – naciśnij przycisk aby wyłączyć alarm i rozpocząć pomiar



Ikona termometru miga – umieść sensor pod językiem



Literka F pojawia się na zmianę z wartością temperatury – przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy aby zakończyć pomiar



Powrót podświetlony – naciśnij „OK”

Kiedy nie robić pomiaru

Lady-Comp wykorzystuje swoją wiedzę o Twoim cyklu oraz dostępne pomiary temperatur aby skalkulować przyszłe cykle i płodność.

Wzrost temperatury spowodowany przeziębieniem, zmęczeniem alkoholem lub stosowaniem leków o efekcie termicznym powoduje zaburzenia temperatury. W takich sytuacjach zaleca się opuszczenie pomiarów temperatury do czasu ustąpienia czynników zaburzających temperaturę.

Opuszczanie pomiaru

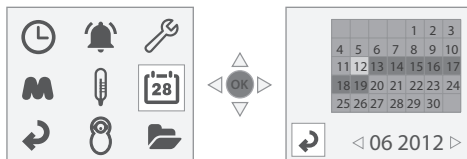
Przez przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku ok kasujemy pomiar na dany dzień. Można też po prostu nie robić pomiaru.

Ważne:

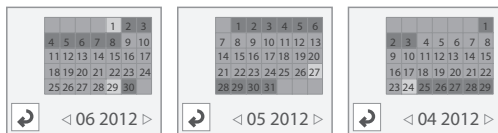
Lady-Comp nie służy do wykonywania pomiarów temperatury w celach diagnostycznych.



7. Kalendarz płodności



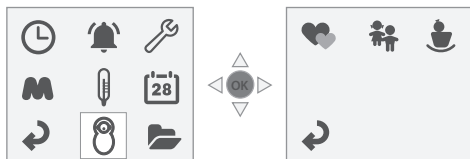
Kalendarz pokazuje dane o przeszłej i przyszłej płodności. Możesz przejrzeć prognozę miesięczek na 6 miesięcy naprzód.



Aby przejrzeć kalendarz:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo przycisku wybierz ikonkę kalendarza
4. Pojawi się kalendarz na dany miesiąc z prognozą miesięczek
5. Poprzez naciśnięcie strzałek w prawo i w lewo można przejrzeć historię lub prognozę na przyszłe miesiące
6. Naciśnij środek przycisku i wyjdź z tego menu

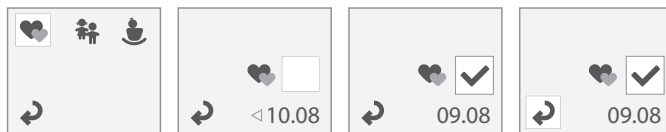
8. Planowanie ciąży



Od czasu wprowadzenia Baby-Comp w 1986 roku, asystujemy wielu parom w planowaniu dziecka. Lady-Comp baby wskazuje najlepszy czas na zajście w ciążę.



Wprowadzanie danych o współżyciu SI



Jeśli planujesz ciążę to informuj swój Lady-Comp baby o współżyciu.

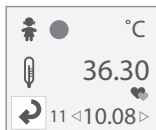
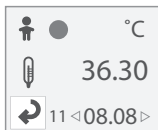
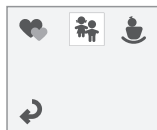
- Wprowadź dane o współżyciu Si następnego ranka po wykonaniu pomiaru temperatury
- Jest możliwe aby wprowadzić dane o współżyciu wstecznie do 3 dni

Aby wprowadzić dane o współżyciu:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w dół przycisku i wybierz ikonkę dzidziusia
4. Pojawiają się serduszka, ikonki chłopca i dziewczynki oraz kołyska
5. Wybierz ikonkę serduszek
6. Naciśnij środek przycisku ok
7. Pojawi się data i ikonka serduszek, wybierz datę współżycia za pomocą strzałek w prawo i w lewo
8. Naciśnij strzałkę w górę aby zaznaczyć dane o SI
9. Naciśnij środek przycisku, podświetli się ikonka powrotu i wyjdź z tego menu

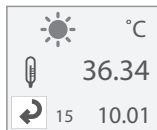


Prognoza płci

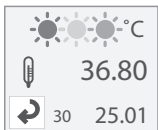


Jeśli chcesz poczuć chłopca, współżycie tylko w te 2 dni kiedy wyświetla się ikonka chłopca. Jeśli chcesz poczuć dziewczynkę współżycie w te 2 dni kiedy wyświetla się tylko ikonka dziewczynki. Pierwsze wskazanie na chłopca pojawia się na 2 dni przed optimum płodności. Ikonka dziewczynki pojawia się 1 dzień po optimum płodności. W czasie optimum płodności obie ikonki chłopca i dziewczynki są wyświetlane. Te dane są prognozą.

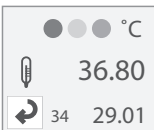
Wskazania ciąży



Czerwony, żółty, zielony
– świecą światłem naprzemiennym – możliwa ciąża



Czerwony, żółty, zielony
– wszystkie trzy migają – prawdopodobna ciąża



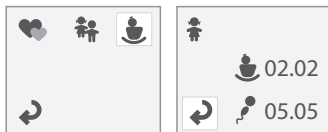
Czerwony, żółty, zielony
– świecą stale – potwierdzona ciąża

Dobrze wiedzieć:

- Po 4-5 dniu po zapłodnieniu migają na zmianę lampki czerwona, żółta, zielona (gdy zostało wprowadzone dane o SI). To wczesne wskazanie jedynie ostrzega, że ciąża jest możliwa i należy ew. zmienić styl życia.
- Po 15 dniach Lady-Comp baby wskaże prawdopodobną ciążę poprzez migające wszystkie 3 kolorowe lampki
- Po 18 dniach od zapłodnienia (owulacji), Lady-Comp baby potwierdza ciążę. Wszystkie trzy lampki świecą się stale.



Data poczęcia i porodu



Aby sprawdzić daty porodu i poczęcia:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w dół przycisku i wybierz ikonkę dzidziusia
4. Pojawią się serduszka, ikonki chłopca i dziewczynki oraz kołyska
5. Wybierz ikonkę kołyski
6. Naciśnij środek przycisku ok
7. Pojawi się data poczęcia i porodu
8. Naciśnij środek przycisku, podświetli się ikonka powrotu i wyjdź z tego menu

To menu wskazuje datę poczęcia (owulacji) i datę przewidywanego porodu. Na początku cyklu będzie to tylko prognoza, która pojawia się w 4-tym dniu cyklu i miga. Po owulacji, gdy zostanie ona potwierdzona, dane o dacie poczęcia i porodu przestają migać i są stale wyświetlane. Jeśli są wprowadzane dane o współżyciu SI pojawi się prognoza płci.

Powrót do urządzenia po ciąży

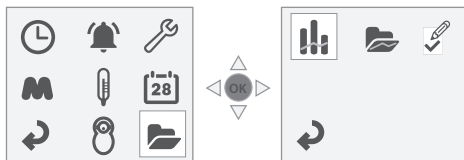
Przez pierwsze tygodnie po porodzie jesteś nieplodna. Zalecamy rozpoczęcie pomiarów po 6 tygodniach po porodzie. Na początku Lady-Comp baby będzie wskazywał żółtą lampkę. Będzie ona wyświetlana do pierwszej miesiączki. Zmiany w profilu temperaturowym będą świadczyć o powrocie płodności. Po pierwszej miesiączce Lady-Comp baby będzie normalnie wskazywał dni płodne i nieplodne za pomocą kolorowych lampek.

Ważne:

Aby otrzymywać prognozę płci, funkcja ta musi być aktywowana w „Ustawieniach” (strona 31).



9. Statystyka płodności i planowania



Aby sprawdzić statystykę:

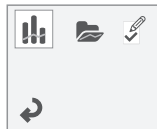
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w dół przycisku i wybierz ikonkę folderu
4. Pojawiają się wykres słupkowy, folder i zaznaczenie ołówkiem

Funkcja statystyki płodności i planowania daje okazję do głębszego zapoznania się z własnym cyklem. Po trzech pełnych cyklach komputer ma wystarczająco danych aby wspomóc Cię w planowaniu ciąży.

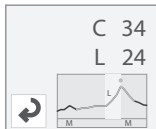


Statystyka płodności

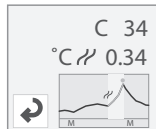
Tylko dla Lady-Comp i Lady-Comp baby



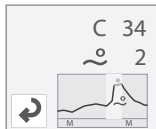
- Wybierz ikonkę wykresu słupkowego
- Naciśnij środek przycisku „OK”



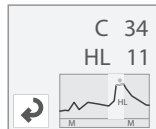
Pojawi się wykres i długość cyklu (1)



Naciśnij strzałkę w prawo pojawi się wzrost temperatury po owulacji (2)



Naciśnij strzałkę w prawo – pojawi się zakres owulacji (3)



Naciśnij strzałkę w prawo – pojawi się długość fazy lutealnej (czas od owulacji do miesiączki) (4)

C u góry ekranu oznacza ilość zapamiętanych cykli



1. Średnia długość cyklu

Wskazana jest średnia długość Twojego cyklu miesięczkowego

2. Średni wzrost temperatury po owulacji

Wskazany jest jako np. 0,34 °C

3. Zakres owulacji

Zamiana występowania owulacji, zakres wskazany w dniach

4. Długość fazy lutealnej (HL)

Wskazany jest w dniach

5. Liczba cykli bezowulacyjnych

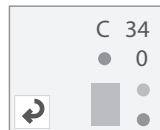
Jeśli nie ma owulacji w cyklu Lady-Comp wskazuje to przez czerwona lampkę każdego dnia aż do miesiączki

6. Liczba cykli z niewydolnością ciała żółtego (CLI)*

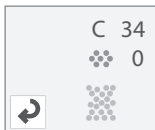
Niewydolność ciała żółtego jest wskazywana przez Lady-Comp baby. Komputer cyklu jest w stanie rozpoznać czy długość fazy lutealnej jest odpowiednia czy jest za krótka lub czy skok temperatury po owulacji jest zbyt mały. Są to bardzo ważne informacje w czasie planowania ciąży.

7. Współżycie*

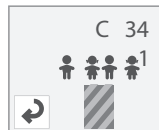
Lady-Comp baby wskazuje ile razy współżycie pokryło się z dniem owulacji. Dane te odnoszą się do ostatnich 20 cykli i są wskazywane tylko gdy SI zostało wprowadzone do urządzenia.



Naciśnij strzałkę w prawo – pojawi się ilość cykli bezowulacyjnych (5)



Naciśnij strzałkę w prawo – pojawi się długość fazy lutealnej (czas od owulacji do miesiączki) (6) *



Współżycie (7) *

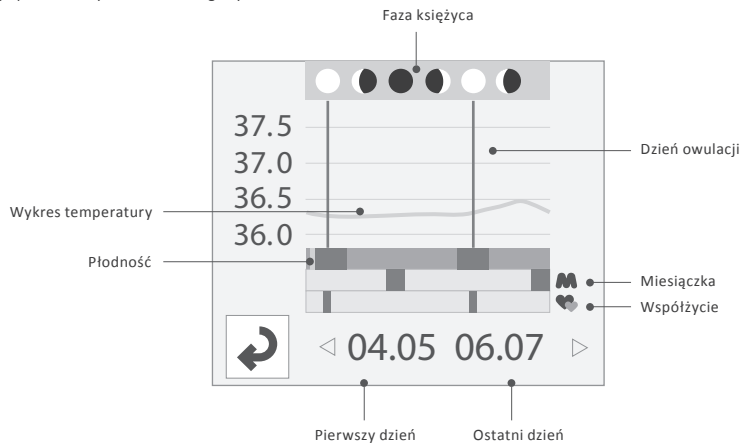
*tylko Lady-Comp baby

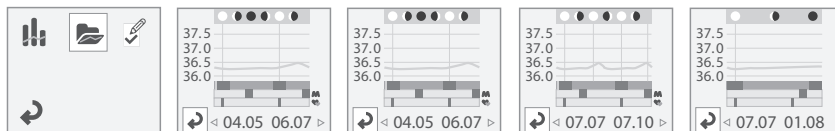


Wykres temperatur

Tylko dla Lady-Comp i Lady-Comp baby

Tu możesz przejrzeć wykresy temperatury poprzednich cykli oraz obecnego cyklu



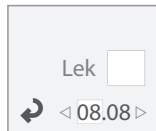
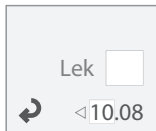
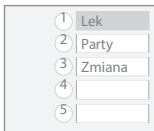
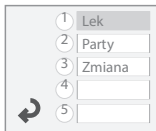


Aby sprawdzić statystykę:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w dół przycisku i wybierz ikonkę folderu
4. Pojawią się wykres słupkowy, folder i zaznaczenie ołówkiem
5. Wybierz folder
6. Pojawi się wykres temperaturowy
7. Za pomocą strzałek w prawo i w lewo możesz przejrzeć zebrane dane
8. Za pomocą strzałek w górę i w dół regulujesz zakres czasowy pokazywany na ekranie (max 100 dni, zakres 7/14/25 dni)

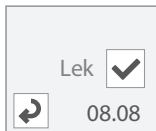
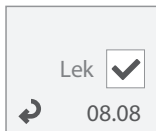


Notatki osobiste



Aby wprowadzić informacje osobiste:

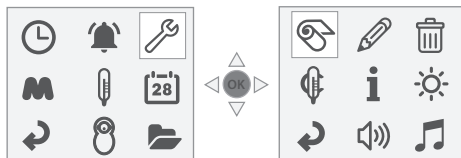
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w dół przycisku i wybierz ikonkę folderu
4. Pojawiają się wykres słupkowy, folder i zaznaczenie ołówkiem
5. Wybierz znaczenie ołówkiem
6. Pojawi się 5 pozycji notatek osobistych
7. Wybierz odpowiednią i naciśnij „OK”
8. Teraz za pomocą strzałki w lewo wybierz odpowiednią datę



9. Zaznacz naciskając strzałkę w górę
10. Naciśnij środek przycisku, podświetli się ikonka powrotu i wyjdź z tego menu

Funkcja statystyki płodności i planowania daje okazję do głębszego zapoznania się z własnym cyklem. Po trzech pełnych cyklach komputer ma wystarczająco danych aby wspomóc Cię w planowaniu ciąży.

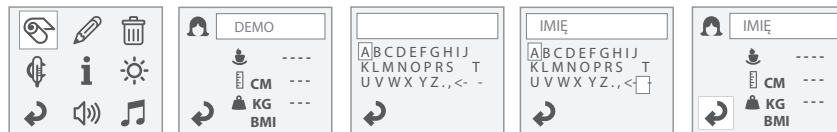
10. Ustawienia



Ustawienia BMI

Body Mass Index (BMI): Rok urodzenia, wzrost i waga.
Lady-Comp przelicza Twój BMI

BMI - Wprowadzanie imienia



1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę centymetra

6. Pojawi się miejsce na imię oraz ikonki kotycki (rok urodzenia), miarki (wzrost), odważnika (waga) i BMI
7. Naciśnij „OK” – przejdziesz do alfabetu, wpisz swoje imię. Strzałką w lewo kasuje się 1 literkę
8. Naciśnij strzałkę w dół aż podświetli się ikonka powrotu i naciśnij „OK”
9. Teraz widoczne jest Twoje imię u góry ekranu



BMI - Wprowadzanie roku urodzenia

The sequence shows the BMI input screen with the following changes:

- 1. The 'IMIĘ' field is highlighted.
- 2. The 'OK' button (down arrow) is highlighted.
- 3. The year '1980' is entered in the birth year field.
- 4. The year '1982' is entered in the birth year field.

10. Naciśnij strzałkę w dół – podświetli się kołyska
11. Naciśnij ok podświetli się rok urodzenia – za pomocą strzałek w górę i w dół ustaw swój rok urodzenia
12. Potwierdź poprzez naciśnięcie „OK” – podświetli się ponownie ikonka kołyski

BMI - Wprowadzanie wzrostu

The sequence shows the BMI input screen with the following changes:

- 1. The 'IMIĘ' field is highlighted.
- 2. The 'OK' button (down arrow) is highlighted.
- 3. The height '170' is entered in the height field.
- 4. The height '176' is entered in the height field.

13. Strzałką w dół przejdź do miarki – wprowadzania danych o wzroście
14. Naciśnij „OK” – podświetli się przykładowa wartość wzrostu
15. Za pomocą strzałek w dół i w górę wprowadź swój wzrost
16. Potwierdź poprzez naciśnięcie „OK” – podświetli się ponownie ikonka miarki



BMI - Wprowadzanie wagi



17. Strzałką w dół przejdź do odważnika – wprowadzania danych o wadze
18. Naciśnij „OK” – podświetli się przykładowa wartość wagi
19. Za pomocą strzałek w dół i w górę wprowadź swoją wagę
20. Potwierdź poprzez naciśnięcie „OK” – podświetli się ponownie ikonka

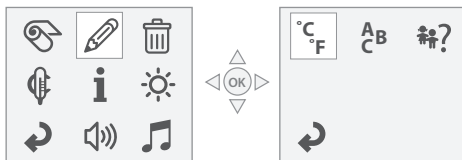
odważnika

21. Na dole ekranu widoczny jest wskaźnik BMI

22. Naciśnij strzałkę w lewo podświetli się ikonka powrotu i wyjdź z tego menu



Ustawienia urządzenia



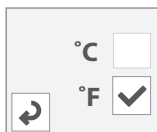
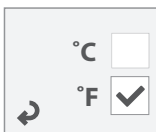
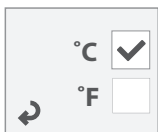
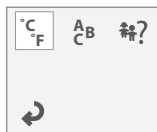
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawiają się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę ołówka

6. Pojawia się ikonki stopni Celsjusza i Fahrenheita, litery ABC i główek dzieci ze znakiem zapytania*

*tylko Lady-Comp baby



Ustawienia jednostki pomiaru temperatury



7. Wybierz ikonki stopni Celsjusza i Fahrenheita

8. Pojawią się ikonki stopni Celsjusza i Fahrenheita z krótką kreską zaznaczenia z boku

Tu możesz ustawić swoje urządzenie na pomiar w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita. To automatycznie zmieni format daty i czasu jak poniżej:

°C – czas w formacie 24 godzinnym, data w formacie dzień/miesiąc (np. 13.25 i 25.03)

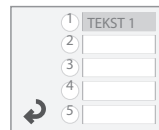
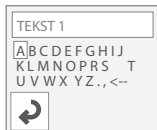
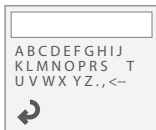
°F – czas w formacie 12 godzinnym, data w formacie miesiąc/dzień (np. 01:35 pm i 03/25)

9. Strzałką w górę lub w dół zaznacz odpowiednią skalę pomiaru temperatury (fabrycznie są ustawione °C) – pojawi się zaznaczenie

10. Strzałką w prawo przejdź do ikonki powrotu i wyjdź z go menu



Wprowadzenie notatek osobistych



Aby wprowadzić notatki osobiste:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina

2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu

3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego

4. Pojawią się ikonki menu

5. Wybierz ikonkę ołówka

6. Pojawią ikonki stopni Celsjusza i Fahrenheita, litery ABC i główki dzieci ze znakiem zapytania*

7. Wybierz ikonkę liter ABC

8. Pojawi się 5 pozycji do wpisania notatek osobistych

9. Naciśnij ok i wpisz 1-szą notatkę

10. Strzałką w dół przejdź do ikonki powrotu i wyjdź z tego menu

11. Przejdź do następnej notatki i powtórz czynności

12. W ten sposób możesz wprowadzić do 5 notatek

13. Po zakończeniu przejdź do ikonki powrotu i wyjdź z tego menu



Tu możesz wprowadzić notatki osobiste na temat czynników które mogą wpłynąć na Twój cykl. Np. jeśli bierzesz leki, które podejrzewasz, że mogą wpłynąć na cykl, wpisz je właśnie tutaj. To menu pozwala Ci wpisać 5 takich notatek. Zalecamy nie zmienianie tekstu po zapisaniu. Notatki mogą być wprowadzone wstecznie do 3 dni. Taką notatkę aktywujemy wg instrukcji na stronie 26.

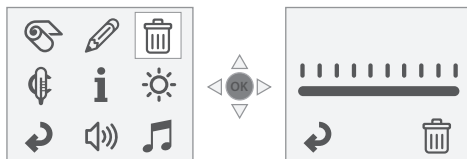


Włączanie/wyłączanie funkcji prognozy płodności

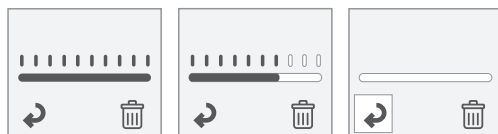


Możesz wybrać czy chcesz widzieć prognozę płodności na ekranie wskazującym płodność. Jeśli chcesz aby prognoza się pojawiała postępuj wg wskazówek poniżej:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę ołówka
6. Pojawia ikonki stopni Celsjusza i Fahrenheita, litery ABC oraz ikonki chłopca i dziewczynki
7. Wybierz ikonkę chłopca i dziewczynki
8. Pojawi się krataczka do zaznaczenia
9. Naciśnij strzałkę w górę i zaznacz ikonkę chłopca i dziewczynki
10. Potwierdź przyciskiem „OK”
11. Następnie podświetli się ikonka powrotu, naciśnij raz jeszcze „OK” i wyjdź z tego menu



Usuwanie danych

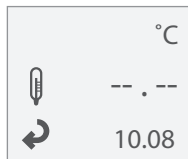
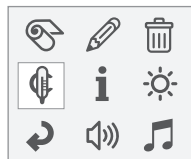


Jeśli chcesz usunąć wszystkie dane zapisane w pamięci urządzenia:

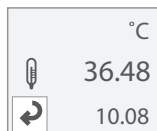
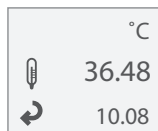
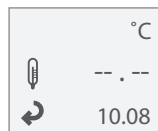
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawiają się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę kosza na śmieci
6. Pojawia się belka wskazująca pamięć
7. Aby usunąć dane naciśnij 10 razy przycisk ok
8. Wskaźnik pamięci będzie się sukcesywnie zmniejszał

9. Po wykasowaniu danych użytkowniczkę, na wyświetlaczu urządzenia ponownie pojawią się przykładowe dane, które znikną po pierwszym pomiarze

10. Pamiętaj, że jeśli w czasie wykasowania naciśniesz jakiegokolwiek inny przycisk niż ok wykasowanie się nie powiedzie a wskaźnik pamięci wróci do stanu wyjściowego



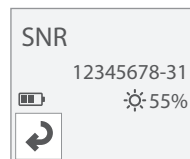
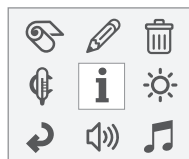
Pomiar testowy



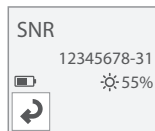
Pomiar testowy służy do sprawdzenia poprawności działania sensora. Taki pomiar nie jest zapamiętywany. Aby odwołać pomiar testowy wystarczy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ok.

Aby wykonać pomiar testowy:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę termometru
6. Pojawi się migający termometr raz kreseczki – zacznij pomiar wkładając sensor do ust
7. Pomiar zakończy się automatycznie



Informacje o urządzeniu

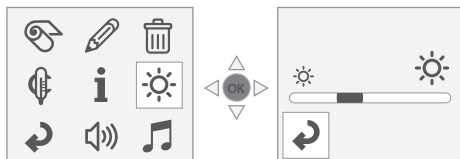


Informacje o urządzeniu zawierają:

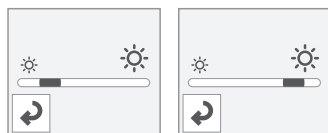
Numer seryjny urządzenia (13547206), numer oprogramowania wskazany przez 2 ostatnie cyfry (-31), informacja o baterii, procentowo wskazana jasność wyświetlacza. Jeśli urządzenie ma błąd lub usterkę będzie o tym informowało. Na stronie 38 znajduje się lista komunikatów.

Aby sprawdzić dane o urządzeniu:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę literki „i”
6. Pojawi się: numer seryjny urządzenia, wskaźnik baterii oraz procentowe wskazanie jasności wyświetlacza
7. Naciśnij przycisk ok na ikonce powrotu i wyjdź z tego menu

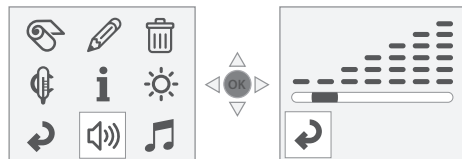


Jasność wyświetlacza*



Możesz dostosować jasność wyświetlacza. Aby to zrobić:

1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę słoneczka
6. Przyciskami w prawo i w lewo dostosuj jasność wyświetlacza
7. Naciśnij przycisk ok na ikonce powrotu i wyjdź z tego menu"



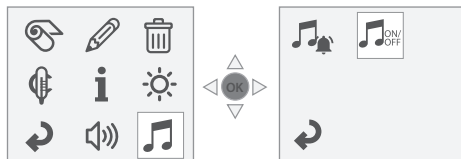
Głośność*



Jeśli chcesz ustawić poziom głośności urządzenia:

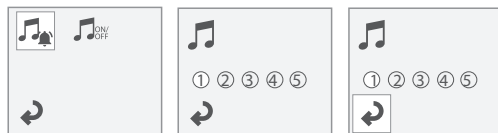
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę głośniczka
6. Przyciskami w prawo i w lewo dostosuj głośność
7. Naciśnij przycisk ok na ikonce powrotu i wyjdź z tego menu

*tylko Lady-Comp i Lady-Comp baby



Dźwięk alarmu i dźwięk klawiszy

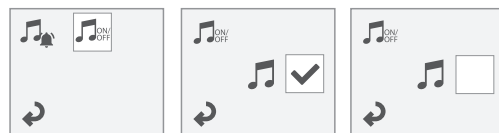
Dźwięk alarmu



Aby zmienić dźwięk alarmu:

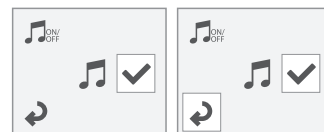
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Wybierz ikonkę nutki
6. Pojawią się ikonki nutki i dzwonka oraz nutki i klawisza
7. Wybierz ikonkę nutki i dzwonka
8. Pojawi się 5 melodii do wyboru
9. Przyciskami w prawo i w lewo wybierz melodię
10. Naciśnij przycisk ok na ikonce powrotu i wyjdź z tego menu

Dźwięk klawiszy



Aby włączyć dźwięk klawiszy:

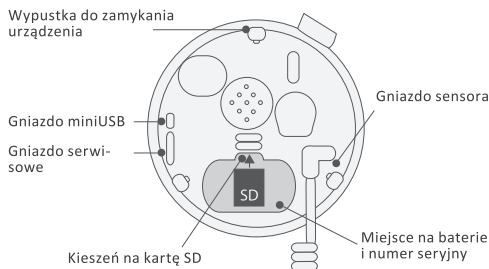
1. Włącz urządzenie: pojawi się data i godzina
2. Naciśnij środek przycisku: pojawią się ikonki menu
3. Naciśnij strzałkę w prawo i w górę i wybierz ikonkę klucza francuskiego
4. Pojawią się ikonki menu
5. Pojawią się ikonki nutki i dzwonka oraz nutki i klawisza
6. Wybierz ikonkę nutki i klawisza
7. Pojawi się nutka i krataczka zaznaczenia



8. Przyciskiem w górę zaznacz dźwięk klawiszy
9. Naciśnij przycisk ok na ikonce powrotu i wyjdź z tego menu

11. Ważne informacje

Umieszczanie karty SD



Analiza i wydruk danych:

Aby wykonać wydruk danych, podłącz Lady-Comp za pomocą kabla USB mini do swojego komputera. Następnie zgraj dane z Lady-Comp i zapisz je na pulpicie swojego komputera. Wejdź na stronę <https://www.lady-comp.de/data-analysis/> Zarejestruj się i aktywuj konto. Następnie kliknij przycisk „przeglądaj” na stronie. Wybierz plik tekstowy zgrany z Lady-Comp i zapisany na pulpicie. Kliknij przycisk „upload”. Plik z danymi załaduje się, pojawi się okno z plikiem PDF z gotowym wydrukiem danych.

Kabel miniUSB

Kabel miniUSB jest załączony do paczki z Lady Comp. Użyj tego kabla do przeniesienia swoich danych na komputer. Możesz sama a może to zrobić Dystrybutor lub Producent Valley Electronics GmbH, zanalizować Twój cykl.

Analizę można wykonać za pośrednictwem naszej strony lub emaila.

Aktualizacja oprogramowania i/lub przekształcenie do Lady-Comp baby

Jeśli chcesz zaktualizować oprogramowanie i/lub przekształcić Lady-Comp do Lady-Comp baby, potrzebujesz karty SD, którą można nabyć u nas.

1. Otwórz urządzenie wg instrukcji na stronie 6
2. Usuń baterie
3. Włóż kartę SD
4. Po zakończonej aktualizacji/przekształceniu zalecamy wyciągnięcie karty SD aby uniknąć nadmiernego wyczerpywania się baterii

Ładowarka

Ładowarka odpowiednia do zastosowanych baterii może zostać u nas zamówiona. Włóż baterie do ładowarki, status ładowania jest przedstawiony za pomocą diod.

Utrata danych

Nie ma ryzyka przypadkowej utraty danych, nawet gdy baterie są wyczerpane.

Po antykoncepcji hormonalnej

Zanim zaczniesz stosować Lady-Comp musisz odstawić antykoncepcję hormonalną bez względu na to w jakiej jest formie (pigułki, plastra, krążka, spirali itp). Pierwsze krwawienie po antykoncepcji hormonalnej nie jest miesiączką tylko krwawieniem z odstawienia i takiego krwawienia nie wpisujemy do urządzenia. Czekamy na pierwszą fizjologiczną miesiączkę i wtedy można zacząć pomiary.

Indeks Pearl

Indeks Pearl jest wartością, która ocenia skuteczność metod antykoncepcyjnych w medycynie. Lady-Comp wskazuje skuteczność w skali Indeksu Pearl na 0,64 czyli 99,36%. Przykład: jeśli 100 kobiet stosuje daną metodę antykoncepcji przez rok i jedna z nich zajdzie w ciążę to Indeks Pearl wynosi 1.0.

Oprogramowanie

Oprogramowanie jest oparte na dostępnych badaniach w dziedzinie naturalnego planowania rodziny. Zawiera ono bazę danych o ponad 1 milionie cykli i stosuje biomatematyczne

przewidywanie i obliczanie wskazań płodności. Im bardziej regularnie są prowadzone pomiary temperatury tym szybciej urządzenie uczy się Twojego cyklu i jego analizy. Wskazuje wtedy więcej zielonych lampek (dni nieplodne) a liczna dni z czerwoną lampką (dni płodne) spada do niezbędnego minimum. W zależności od indywidualnej charakterystyki cyklu urządzenie wskaże ok 8-12 czerwonych lampek w cyklu.

Prognoza

Komputery cyklu wskazują prognozę owulacji na początku cyklu na podstawie zgromadzonych danych. Po zakończonym cyklu wykonywana jest ew. korekta danych o dniu owulacji. Zmiany dnia owulacji oraz w statystyce cyklu są dokonywane po 4 dni u nowego cyklu.

Podróże i zmiana stref czasowych:

W przypadku zmiany strefy czasowej można zmienić czas i datę w urządzeniu tak aby dostosować czas do tego lokalnego. W dniu podróży nie wykonuj pomiaru. Nastaw i aktywuj budzik na zadaną godzinę wg. czasu lokalnego. Lady-Comp będzie gotowy do pomiaru następnego ranka. Powtórz procedurę gdy wrócisz do domu.

Zmiana czas na letni/zimowy

Zalecamy aby zmienić godzinę rano po pomiarze.

Uwaga: nie należy nigdy zmieniać godziny w przedziale godz. 23:00-01:00. Grozi zmianą daty.

Praca w systemie zmianowym

Nastaw i aktywuj budzik na daną godzinę. Masz 6 h limit na wykonanie pomiaru. Powtórz procedurę gdy nastąpi zmiana godzin pracy. (Zobacz limit czasowy str. 14)

Jeśli masz problem z dostosowaniem godzin pomiarów do systemu pracy napisz lub zadzwoń pomożemy: 091 46 45 604 lub biuro@ladycomp.pl

Restart po przerwie w stosowaniu

Czas, data i rok są naliczane automatycznie i nie ma potrzeby ich ponownego ustawiania czy zmiany. Limit na wykonanie pomiaru jest nieaktywny. Aby móc rano wykonać pomiar nastaw i aktywuj budzik tak aby obudził Cię następnego dnia rano.

12. Problemy, wyszukiwanie i usuwanie usterek

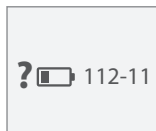


Ładowanie baterii

Jeśli baterie są słabe na ekranie jest wyświetlane ostrzeżenie.



Słabe baterie. Naładuj baterie lub wymień na nowe



Wyczerpane baterie

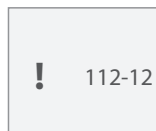
Kiedy baterie są kompletnie wyczerpane, funkcjonowanie urządzenia nie jest zapewnione. Gdy pojawi się komunikat 112-11 nie są możliwe żadne operacje.

Czynności:

- wymień/naładuj baterie
- jeśli komunikat pojawia się dalej mimo wymie-

nionych/naładowanych baterii oznacza to, że włożone baterie są uszkodzone i muszą zostać wymienione.

Baterie są łatwe do wymiany, patrz strona 6.



Bateria guzikowa jest słaba 112-12

Urządzenie zawiera także baterię guzikową, która zapewnia działanie zegara nawet gdy baterie są wyczerpane lub nie włożone do gniazda. Przy normalnym użytkowaniu bateria guzikowa wystarcza na 7 lat używania urządzenia. Gdy bateria guzikowa się wyczerpuje wyświetla się powyższy komunikat, dalsze użytkowanie jest możliwe.

Czynności:

- urządzenie powinno być wysłane do serwisu w niedalekiej przyszłości aby wymienić baterię
- komunikat ten może się wyświetlić gdy urządzenie zostało wystawione na ekstremalnie niską temperaturę i przez to napięcie baterii zostało bardzo obniżone. W takim przypadku

naależy przetrzymać urządzenie w temperaturze pokojowej przez ok. godzinę. Gdy komunikat zniknie urządzenie może być dalej używane.

Bateria guzikowa wyczerpana 112-13

Kiedy bateria guzikowa wyczerpana nie można dalej używać urządzenia.



USB: niepoprawna funkcja 117-1

Urządzenie jest podłączone via USB ale komunikacja nie jest zapewniona.

Czynności:

Jeśli nie potrzebujesz wydruku, możesz po prostu odłączyć kabel USB. Jeśli urządzenie automatycznie nie zrestartuje się wyjmij baterie i włóż je ponownie. Jeśli chcesz dokonać transferu danych przez kabel USB sprawdź funkcje kabla USB. Komunikacja przez USB jest możliwa tylko z tymi urządzeniami, które posiadają wejście USB dla urządzenia pamięci masowej z systemem plików FAT.



111-10

Wprowadzanie M sprawdź 111-10

Jeśli urządzenie nie otrzymuje pomiarów temperatury ani danych o M przez dłuższy czas (4 dni) a oczekiwany jest start nowego cyklu w tym czasie taki komunikat przypomni o wprowadzeniu danych.

Czynności:

- aktywuj M



111-11

Pamięć prawie pełna 111-11

Czynności:

Istniejące dane powinny zostać przetransferowane za pomocą kabla USB lub zapisane na karcie SB. Następnie dane mogą zostać usunięte a skompresowane dane ponownie prowadzone do urządzenia.



111-12

Pamięć pełna 111-12

Pamięć urządzenia pozwala na nieprzerwana pracę przez 20 lat. Po przekroczeniu tego czasu pojawi się powyższy komunikat.

Czynności:

Istniejące dane powinny zostać zgrane przez kabel USB. Potem można usunąć dane z urządzenia a dane skompresowane załadowane z powrotem do urządzenia. Dalsze szczegóły można uzyskać na naszej stronie lub telefonicznie.



120-1

Błąd bootloadera 120-1

Gdy aktualizacja oprogramowania jest odwołana a oprogramowanie nie zostało zachowane (np. w wyniku wyczerpanych baterii) wtedy pojawi się powyższy komunikat. Cyfra po myślniku wskaże na konkretny błąd.

Wskazania błędów:

120-2 do 120-7 włącznie, proszę się skontaktować z serwisem.

Czynności:

Bootloader programuje urządzenie bez usuwania oprogramowania. Aby to zrobić należy wsunąć kartę SD a następnie baterie do urządzenia. Bootloader usunie pamięć oprogramowania a następnie reinstaluje aktualizację. Postęp czynności będzie pokazany na pasku kontroli. Do zakończenia tego procesu niezbędne są w pełni sprawne baterie. Upewnij się, że takie są w urządzeniu.

Utrzymanie, obsługa, bezpieczeństwo

Dane techniczne

Urządzenie

Wymiary: 9 cm średnicy, ok 2,7 cm wysokości

Waga: 130 g (z bateriami)

Obudowa: odporny na uderzenia plastik akrylowy

Zakres pomiaru: 34,5 – 41,0 °C

Dokładność: urządzenia: 0,06°C; sensora: 0,08°C

Warunki przechowywania i transportu: -10 do 60°C, max ciśnienie 1500 hPa, 25-90% wilgotności

Warunki działania: 5-40 °C, 15-93% wilgotności
Stosować tylko do wysokości 2000 m, max ciśnienie 750hPa do 1500hPa.

Baterie

2 x Micro AAA NiMH ładowalne akumulatory (załączone)

Możliwe stosowanie baterii 1,5 V AAA

Proszę stosować się do wytycznych zawartych w tej instrukcji.

Ładowarka

Firmowa ładowarka do akumulatorów jest dostępna za dodatkową opłatą. Inne uniwersalne ładowarki akumulatorów są możliwe do stosowania.

Recycling

Proszę usuwać sprzęt w specjalnych punktach zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Brak ryzyka utraty danych

Dane są zachowane i chronione nawet w przypadku wyczerpanych baterii.

Utrzymanie - obsługa - bezpieczeństwo

Czyszczenie

Sensor: aby umyć sensor stosuj tylko ciepłą wodę i unikaj nadmiernego moczenia sensora. Nie stosuj żadnych detergentów.

Obudowa: czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki nasączonej płynem do mycia szyb.

Upewnij się, że woda czy inne płyny nie dostały się do urządzenia lub sensora aby uniknąć usterki urządzenia.

Nie używaj żadnych silnych środków czyszczących do umycia Lady-Comp.

Utrzymanie i obsługa

Twój komputer cyklu został zaprojektowany i wyprodukowany z wielką dbałością i tak też powinien być on utrzymywany. Jeśli będziesz przestrzegać poniższych rad będziesz się cieszyć Lady-Comp przez długi czas

Komputer cyklu ma żywotność określoną na minimum 7 lat.

Zabezpiecz swój komputer cyklu przed zalaniem i wilgocią. Nie kładź urządzenia na źródle ciepła (nawet aby je osuszyć) takim jak kuchenka mikrofalowa czy grzejnik.

Nie trzymaj urządzenia w gorącym miejscu. Nie

wystawiaj urządzenia na długi czas na działanie mocnych promieni słonecznych lub innych źródeł UV. Wysoka temperatura może znacznie skrócić żywotność urządzeń elektronicznych, uszkodzić baterie, zdeformować lub roztopić plastikowe części.

Nie trzymaj komputera w zimnym miejscu. Gdy zostanie ponownie ogrzane (powrót do normalnej temperatury) para wodna może się skroplić wewnątrz urządzenia i uszkodzić je.

Nie upuszczaj urządzenia, nie uderzaj, nie potrząsaj nim ani nie zginać. Nieostrożne obchodzeni się z urządzeniem może uszkodzić części wewnątrz urządzenia.

Jeśli sensor lub kabel lub obudowa urządzenia są uszkodzone nie używaj urządzenia. Nowy sensor możesz zamówić u dystrybutora.

Jeśli zgubisz instrukcję możesz ją zamówić u dystrybutora.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Uszkodzony lub brudny sensor może działać niepoprawnie.

USB

Aby odczytać dane z urządzenia i wykonać wydruk danych podłącz komputer cyklu do komputera poprzez kabel USB. W czasie podłączenia komputera cyklu do innego urządzenia przez kabel USB używanie komputera cyklu nie jest możliwe.

Powyższe informacje odnoszą się do sensora, baterii i ładowarki. Jeśli któreś z nich nie działa właściwie otrzymasz szybką i fachową pomoc od dystrybutora.

Bezpieczeństwo

Mocne pole elektromagnetyczne (z np. telefonów komórkowych, sterea, kuchenki mikrofalowej) może negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia. Minimalny dystans to 1,5 m.

Urządzenie nie może być podłączane do innych urządzeń niż wymienione. Urządzenia możliwe do podłączenia muszą spełniać standard ICE60950-1. Podłączanie innych urządzeń może doprowadzić do uszkodzenia komputera cyklu. Trzymaj komputer cyklu z dala od dzieci i zwierząt.

Nie dokonuj zmian w urządzeniu.

Używaj tylko w zalecanych warunkach i zakresie temperaturowym.

W czasie fazy płodnej (czerwone światła) stosuj metody barierowe, metody hormonalne nie są mogą być stosowane w czasie stosowania komputera cyklu.

Lady-Comp nie jest przeznaczony do pomiarów temperatury ciała w celach diagnostycznych w czasie choroby.

Informacje o urządzeniu

Nazwa wytwórcy – VE Valley Electronics GmbH
Typ urządzenia BF
Zasilanie 1.2-1.5 V
Zobacz załączone dokumenty
Nie wyrzucaj do śmietnika w domu
Bezpieczeństwo urządzenia zgodne z wytycznymi Europejskimi (Deklaracja Zgodności)
Wyprodukowano w Niemczech

Przeznaczenie

Komputer cyklu Lady-Comp jest minikomputerem stworzonym do pomiarów temperatury ciała po przebudzeniu (Podstawowa temperatura ciała). Pozwala to kobiecie zidentyfikować fazę płodną za pomocą kolorowego wyświetlacza.

Dnie płodne określane są na podstawie codziennych pomiarów temperatury pod językiem, wykonywanych codziennie rano po przebudzeniu.

Wynik pomiaru temperatury jest zapisywany i automatycznie oceniany przez komputer płodności.

Dzięki pomiarom temperatury razem z ręcznym wprowadzaniem danych o miesiączkach oraz współżyciu (tylko Lady-Comp baby), urządzenie służy do wskazania dni płodnych i niepłodnych cyklu miesięcznego kobiety. Pozwala to na wykorzystanie komputerów cyklu do naturalnej antykoncepcji oraz planowania rodziny.

Lady-Comp baby zawiera funkcje, które wskazują optymalny czas na planowanie ciąży, planowanie współżycia oraz datę poczęcia jak również datę porodu.

Serwis i wsparcie

W razie nagłych przypadków i problemów w czasie użytkowania skontaktuj się z dystrybutorem.

Sensor jako osobna część może być zamówiony u dystrybutora.

Jeśli masz pytania odnośnie cyklu skontaktuj się z dystrybutorem.



Nazwa producenta



Data produkcji



Typ urządzenia BF



Zobacz załączone dokumenty



Nie wyrzucaj do śmietnika w domu



Uwaga części wielkości palca. Zabezpieczenie przed wodą



Bezpieczeństwo urządzenia zgodne z wytycznymi Europejskimi (Deklaracja Zgodności)

Informacje o zgodności elektromagnetycznej

Wytyczne i informacja producenta – Emisja elektromagnetyczna

Lady-Comp jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych wyszczególnionych poniżej.

Użytkownik Lady-Comp powinien się upewnić, że używa urządzenia w odpowiednich warunkach.

<i>Pomiary emisji</i>	<i>Zgodność</i>	<i>Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne</i>
Emisja RF per CISPR 11	Grupa 1	Lady-Comp używa jedynie energii RF dla swoich potrzeb. W wyniku tego emisja RF jest bardzo niskie i prawdopodobieństwo uszkodzenia innego sprzętu elektronicznego jest niskie.
Emisja RF per CISPR 11	Klasa A	Lady-Comp jest przeznaczony do użytku domowego oraz wszędzie tam, gdzie jest połączenie z publiczną siecią zasilaną w energię elektryczną.
Drgania harmoniczne per IEC 61000-3-2	Klasa B	
Wahania napięcia per IEC 61000-3-3	Wypełnione	

Zalecany odstęp między stacjonarnym i mobilnym sprzętem RF a Lady-Comp

Lady-Comp jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych wyszczególnionych poniżej. Użytkownik Lady-Comp może uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych poprzez zapewnienie minimalnego odstępu między stacjonarnym i mobilnym sprzętem RF a Lady-Comp, zależnym od mocy wyjściowej urządzeń RF podanych poniżej.

Nominalna moc wyjściowa transmitera [W]	Bezpieczna odległość zgodnie z częstotliwością transmisji [m]		
	150 kHz do 80 MHz d=1,2VP	80MHz do 800 MHz d=0,35VP	800MHz do 2,5 GHz d=0,7VP
0.01	0.12	0.04	0.07
0.1	0.38	0.11	0.22
1	1.20	0.35	0.70
10	3.79	1.11	2.21
100	12.00	3.50	7.00

Notka 1: Aby wyliczyć rekomendowaną bezpieczną odległość dla nadajnika o częstotliwości od 80 MHz do 2,5 GHz, dodatkowy czynnik 10/3 jest użyty aby zmniejszyć prawdopodobieństwo, że mobilny/stacjonarny sprzęt RF ulegnie nieumyślnemu uszkodzeniu.

Notka 2: Podane wytyczne mogą nie odnosić się do wszystkich przypadków. Rozproszona emisja elektromagnetyczna może być zakłócona przez absorpcję i odbicie przez budynki, obiekty i ludzi.

Dla nadajników dla których nie przedstawiono tu nominalnej mocy wyjściowej, odległość może być wyliczona poprzez wymnożenie cyfry podanej w odpowiedniej kolumnie gdzie P jest nominalną mocą wyjściową wyrażoną w Watach [W], zgodną z informacją podaną przez producenta nadajnika. Mhz do

Wytyczne i informacje producenta – Zakłócenia elektromagnetyczne

Lady-Comp jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych wyszczególnionych poniżej.

Użytkownik Lady-Comp powinien się upewnić, że używa urządzenia w odpowiednich warunkach.

Test zakłóceń	IEC 60601 Poziom testu	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne
Wyładowanie elektrostatyczne IEC 61000-4-2	+/- 6kV wyładowanie kontaktowe (pośrednie) +/- 8kV samoistne wyładowanie	+/- 6kV wyładowanie kontaktowe (pośrednie) +/- 8kV samoistne wyładowanie	Podłoga powinna być wykonana z drewna, betonu lub pokryta płytkami ceramicznymi. Jeśli podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, względna wilgotność musi wynosić przynajmniej 30 %
Nagłe, chwilowe elektryczne zaburzenie/spalenie IEC 61000-4-4	+/- 2 kV główne połączenie +/- 1kV dla kabli wchodzących i wychodzących	+/- 2 kV główne połączenie +/- 1kV dla kabli wchodzących i wychodzących	Urządzenie zasilane bateriami/akumulatorami
Przebiegi IEC 61000-3-2	+/- 1kV układ przeciwobrotowy przebiegu (symetryczny)	+/- 1kV układ przeciwobrotowy przebiegu (symetryczny)	Urządzenie zasilane bateriami/akumulatorami
Przerwy zasilania, krótkotrwałe przerwy, wahania napięcia per IEC 61000-3-3	<5% UT dla 1/2 okresu (>95% zakłóceń) 40% UT dla 5 okresów (60% zakłóceń) 70% UT dla 25 okresów (30% zakłóceń) <5% UT dla 5s. (>95% zakłóceń)	<5% UT dla 1/2 okresu (>95% zakłóceń) 40% UT dla 5 okresów (60% zakłóceń) 70% UT dla 25 okresów (30% zakłóceń) <5% UT dla 5s. (>95% zakłóceń)	Urządzenie zasilane bateriami/akumulatorami

Pole magnetyczne związane z zasilaniem prądem przemiennym (50/60Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Pole magnetyczne w większości zakresów częstotliwości powinno odpowiadać typowym wartościom charakterystycznym takim jakie typowo występują w biurach lub szpitalach
Bezpośrednie zakłócenie RF IEC 61000-4-6	3 Veff 150 kHz do 80 MHz	3 Veff	Stacjonarne i mobilne urządzenia RF mogą być stosowane w otoczeniu Lady-Comp pod warunkiem, że zachowany będzie rekomendowany odstęp, wyliczony na podstawie czynnika przesyłania częstotliwości.
Wpromieniowane zakłócenia RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	10 V/m	Zalecany bezpieczny odstęp: $d = [3,5/3] \sqrt{P} = 1,2\sqrt{P}$ $d = [3,5/10] \sqrt{P} = 0,35\sqrt{P}$ Dla 80MHz do 800 MHz $d = [7,0/10] \sqrt{P} = 0,7\sqrt{P}$ Dla 800 MHz do 2,5GHz Gdzie P jest nominalną mocą. Wyjściową nadajnika w Watach [W]. Zgodnie z informacją producenta, a d jest zalecanym bezpiecznym odstępem w metrach [m]. Siła pola stacjonarnych radioodbiorników powinna być niższa niż ustalony poziom częstotliwości zgodnie z badaniami wykonywanymi na miejscu. Zakłócenia są możliwe w pobliżu sprzętów noszących znak.

Notka 1: UT jest alternatywnym napięciem prądu przed zastosowanie poziomu testowego.

Notka 2: dla 80 MHz i dla 800MHz wyższy zakres częstotliwości jest odpowiedni.

Notka 3: Podane wytyczne mogą nie odnosić się do wszystkich przypadków. Rozproszona emisja elektromagnetyczna może być zakłócona poprzez absorpcję i odbicie przez budynki, obiekty i ludzi.

a) Siła pola stacjonarnych nadajników np. stacji bazowych dla telefonów komórkowych i przenośnego sprzętu radiowego, amatorskich stacji radiowych, radio AM i FM, odbiorniki telewizyjne mogą teoretycznie być określone nieprecyzyjnie. W celu określenia środowiska elektromagnetycznego w odniesieniu do stacjonarnych nadajników powinno się przeprowadzić badanie. Jeśli siła pola zmierzona w miejscu gdzie będzie używane urządzenie przekracza ustalone powyżej poziomy, urządzenie powinno być monitorowane aby zbadać poprawność działania jeśli zaobserwowane zostaną zakłócenia potrzebna będzie zmiana lokalizacji urządzenia.

b) Powyżej zakresu częstotliwości od 150kHz do 80 MHz, siła pola powinna być niższa niż [V1]V/m.

Indeks

Aktywacja alarmu	11	Edycja M	12
Aktywacja M	12, 15	Emisja	43
Akumulatory	6	Faza lutealna	22, 23
Alarm	10, 11, 14	Fazy księżycy	24
Analiza danych	36	Głośność	34
Automatyczne wyłączanie się	7	Gniazdo baterii	6, 36
Bateria guzikowa słaba	38	Gorączka	14, 17
Bateria guzikowa	38	Indeks	48
Baterie wyczerpane	38	Indeks Pearl	16, 37
Baterie	6, 38, 40	Informacje o urządzeniu	33, 40, 42
Bezpieczeństwo	41	Jasność	34
BMI	27, 28, 29	Jednostki temperatury	30
CLI niewydolność ciała żółtego	23	Kabel mini USB	36
Cykle bezowulacyjne	23	Kalendarz płodności	18
Czas letni i zimowy	37	Kiedy nie robić pomiaru	17
Czyszczenie	40	Komunikaty błędów	38
Data poczęcia i porodu	21	Lady-Comp baby wskazania ciąży	20
Data porodu	21	Lady-Comp baby	8, 19, 20, 21, 22, 23
Data urodzenia	27, 28	Lady-Comp basic	8
Długość cyklu	22, 23	Lady-Comp	8, 22
Dźwięk alarmu	35	Limit na wykonanie pomiaru	14
Dźwięk klawiszy	35	Ładowanie baterii	36, 40

Ładowanie baterii	38
Menu główne	8
Micro SD	36
Miesiączka	12, 18, 24
Notatki osobiste	26, 30, 31
Opuszczanie pomiaru	17
Otwieranie urządzenia	6
Owulacja	21, 22, 23, 24
Pamięć	39
Planowanie ciąży	19
Podróż/zmiana strefy czasowej	37
Pomiar temperatury	13, 14
Pomiar testowy	33
Potwierdzenie ciąży	20
Potwierdzenie M	15
Powrót do urządzenia po ciąży	21
Praca zmianowa	14, 37
Problemy i usterki	38
Prognoza płci	20, 31
Prognoza	16, 37
Program	37
Przekształcenie	36

Przeznaczenie	42
Przycisk kontrolny	7
Przykładowe dane	37
Restart po przerwie w stosowaniu	37
Serwis i wsparcie	42
Statystyka planowania	22
Statystyka płodności i planowania	22, 23
Tabletki antykoncepcyjne	12, 37
USB	41
Ustawiane daty	10
Ustawianie czasu	9
Ustawianie godziny alarmu	11
Ustawienia urządzenia	29
Usuwanie danych	32
Usuwanie	40
Utrata danych	37, 40
Utrzymanie i obsługa	40
Utrzymanie, obsługa, bezpieczeństwo	40, 41
Wersja oprogramowania	33
Wkładanie baterii	63
Wprowadzanie danych o współżyciu SI	19
Wprowadzanie M wstecznie	12

Wprowadzanie M	12
Wskazania płodności	13, 16
Wskazania przeszłej i przyszłej płodności	16
Współżycie	19, 23
Wydruk danych	36, 41 42
Wykres temperatur	24
Wyświetlacz	3, 7, 8
Wzrost temperatury	23
Zgodność elektromagnetyczna	43

LADY-COMP®

LADY-COMP® basic

LADY-COMP® baby



VE Valley Electronics GmbH
Breite 2
D - 82418 Murnau
T: +49 (0) 8841 48928-0
F: +49 (0) 8841 48928-24

info@lady-comp.de
www.lady-comp.de

Data wydania instrukcji: 01/2015



B-C Spółka Jawna W. Demiańczyk, K. Michałuk
Generalny dystrybutor Lady-Comp i Pearly w Polsce



biuro@ladycomp.pl
www.ladycomp.pl

